

Στο Prenzlau, στην πράσινη πόλη μας στη λίμνη Uckersee θα βρεις για εσένα και τους φίλους σου μια ευρεία γκάμα δραστηριοτήτων για τον ελεύθερο χρόνο σου. Όσο πολύπλευροι και διαφορετικοί είμαστε όλοι, τόσο μεγάλος είναι ο αριθμός συλλόγων, ιδρυμάτων και ιδιωτικών πρωτοβουλιών στην τοποθεσία αυτή, ώστε όλοι, ακόμα και εσύ, να μπορούν να ασχολούνται με τα χόμπι και τις προτιμήσεις τους, ομαδικά με χαρά και με καθοδήγηση. Τις περισσότερες φορές αυτό δεν κοστίζει ακριβά, πολλές δραστηριότητες είναι δωρεάν. Για αθλητικούς ή δημιουργικούς τύπους, για ζωόφιλους ή φίλους της πυροσβεστικής, για όλους υπάρχει κάτι. Για να επιλέξεις από αυτό το πλήθος δυνατοτήτων, συνοψίζονται αρχικά σε αυτό το φυλλάδιο οι παροχές μόνο για παιδιά και νέους, με διευθύνσεις και άτομα επικοινωνίας. Όποιος βαριέται ακόμα, δεν έχει παρά να επικοινωνήσει τηλεφωνικά. Δραστήρια παιδιά - θα τα πούμε σύντομα!



Εκδότης:
Rotary Hilfeverein
Prenzlau e.V.
Rotaract Club Prenzlau
c/o Hotel Uckermark
Friedrichstraße 2
17291 Prenzlau

Σχέδιο/Εικονογράφηση:
Ines Schwarz
Tel. 01578 - 4342434

1η Έκδοση
Δεν αναλαμβάνουμε
καμία ευθύνη
για σφάλματα
εκτύπωσης
και λάθη.

© 2016

nach Dedelow, Ellingen
und Schönwerder

nach Güstow

nach Gollmitz

nach Grünow

nach Seelübbe

Übergangswohnheim
für Asylbewerber

Οι πληροφορίες σε αυτό το φυλλάδιο διατίθενται προς λήψη στην ιστοσελίδα www.prenzlau.eu ως αρχείο PDF σε διαφορετικές γλώσσες.



- θρύλος**
- 40 Dominikanerkloster Prenzlau
 - 41 Freilichtbühne
 - 42 Jobcenter
 - 43 Kreiskrankenhaus Prenzlau
MSZ Uckermark gGmbH
Stettiner Str. 121 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 33 - 0
Fax 0 39 84 - 33 - 33 3
info@krankenhaus-prenzlau.de
http://www.glg-mbh.de/index.php?id=119



- 44 Kreisverwaltung Uckermark
Karl-Marx-Str. 1 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 70 - 0
Fax 0 39 84 - 70 13 99
landkreis@uckermark.de
www.uckermark.de



- 45 Oberstufenzentrum UM
- 46 Rathaus Prenzlau
Am Steintor 4 · 17291 Prenzlau
Telefonzentrale 0 39 84 - 75 - 0
Fax 0 39 84 - 75 40 99
stadtverwaltung@prenzlau.de
www.prenzlau.eu



- 47 Schulen
- 48 Sozialamt/Jugendamt
- 49 Seepark mit Spielplatz
- 50 Stadtinformation Prenzlau
Marktberg 2 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 83 39 52
stadtinfo@prenzlau.de
www.prenzlau-tourismus.de



- 51 Stadtpark mit Skaterbahn
- 52 UckerStadion



- English Version
- Version française
- Русская версия
- Versioni shqiptar
- Έκδοση στα Ελληνικά
- نسخه فارسی
- النسخة العربية

➔ Πολιτιστικοί σύλλογοι και σύλλογοι πολιτών

1 das kleine Theater e.V.
Ines Keßner · Grabowstraße 14 · 17291 Prenzlau
Mobil 01 78 - 1 70 78 85 · i.kessner@kleine-theater.de

2 Prenzlauer Carnevalclub e.V.
Silvio Gresing · An der Baumschule 3 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 71 95 48
info@prenzlauerarnevalclub.de · www.prenzlauerarnevalclub.de

➔ Κοινωνικοί σύλλογοι

3 Deutsches Rotes Kreuz
Kreisverband Uckermark West / Oberbarnim e. V.
Nico Brückmann · Stettiner Straße 5 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 87 20 - 21 · Fax 0 39 84 - 87 20 - 40
nbrueckmann@kv-uckermark-west.drk.de

➔ Αθλητικοί σύλλογοι

4 Anglerverein Prenzlau e.V.
Rudolf Zeidler
Neustädter Damm 17 a · Goethestr. 5 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 53 84 oder 01 71 - 5 22 48 24
rudolfzeidler@yahoo.de · www.anglerverein-prenzlau.de

5 Breitensportverein Prenzlau e.V. (BSV)
Peter Galfe · Ahornweg 10 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 27 94
silke-wiezorek@web.de · www.bsv-prenzlau.de

6 Brieftaubenverein Uckerbote 09407 Prenzlau e.V.
Ulrich Gerling · Igelpfuhl 14 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 80 39 77 · Fax 0 39 84 - 83 47 55
sportbeigerling@gmx.de · www.uckerbote-prenzlau-ev.npage.de

7 Dedelower SV 90 e.V.
Ulrich Buschatz · Mühlendamm 1 · 17291 Prenzlau · OT Dedelow
Tel. 03 98 53 - 24 08 · dedelower-sv90@web.de

8 Drachenbootverein Prenzlau e.V.
Herr Förster · Bergstraße 10 · 17291 Prenzlau
Mobil 01 73 - 2 43 53 06
info@uckerdrachen.de · www.uckerdrachen.de

9 ESV Prenzlau e.V.
Rüdiger Bütow, Jürgen Düring
Am Dreieck 3 · 17291 Prenzlau · OT Schönwerder
Tel. 03 98 53 - 24 70
rudibuetow@web.de · juergen.duering@googlemail.com

10 Karate-Dojo „Zanshin“ Prenzlau e.V.
Uwe Lucka · Blumenstraße 9 · 17291 Prenzlau
Tel. 01 73 - 9 74 93 13
vorstand@dojzanshin.de · www.dojzanshin.de

11 Kreisanglerverband Uckermark e.V.
Wolfgang Mohns · Uckerpromenade 60 · 17291 Prenzlau
Mobil 0151 - 7 08 52 726 · kav-prenzlau@t-online.de

12 Prenzlauer Judo-Sportverein e.V.
Jörg Brämer · Stettiner Straße 56 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 80 50 84
braemerprenzlau@live.de · www.judo-prenzlau.de

13 Prenzlauer Schützenverein v. 1990 e.V.
Michael Block · Uckerpromenade 81 · 17291 Prenzlau
Tel.: 0162 - 4 83 94 29 · info@psv1990.de
www.psv1990.de

14 Reit-, Fahr- und Voltigierverein Prenzlau e.V.
Katja Schluch · Neustädter Damm 24 · 17291 Prenzlau
Mobil 01 72 - 2 39 75 437

15 SC Azato Prenzlau e.V.
Herr Hagel · Stettiner Straße 93 · 17291 Prenzlau
Tel. 01 62 - 5 47 75 20 · azato@web.de
www.sc-azato.de

16 SC Blau-Weiß Energie Prenzlau e.V.
Elke Loepke · Uckerpromenade 60 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 8 33 17 90 · Fax 0 39 84 - 83 31 62
buero@sc-bw-energie-prenzlau.de
www.sc-bw-energie-prenzlau.de

17 Sportverein Fortuna Prenzlau e.V.
Steffen Dommann · Friedrichstraße 41 · 17291 Prenzlau
kontakt@fortuna-prenzlau.de · www.fortuna-prenzlau.de

18 SV Medizin 64 e.V. Prenzlau
Dr. Balz · Bergstraße 8 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 27 27
Dr. Horst Hakenbeck · Richtstraße 9 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 40 59 · Fax 0 39 84 - 83 56 51
hakenbeckprenzlau@web.de

19 SV Preussen 02 e.V.
Eberhard Hein · Goethestraße 32 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 83 57 23 · Mobil 01 62 - 4 24 36 28

20 SV Topfit e.V.
Marianne Gerling · Am Igelpfuhl 14 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 80 39 77 oder 01 79 - 3 93 45 62
Fax 0 39 84 - 83 47 55
sportbeigerling@gmx.de · www.sv-topfit-ev.npage.de

21 TSV 62 Prenzlau e.V.
Geschäftsstelle · Friedrichstr. 41 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 47 52 · ross@tsv62.de · www.tsv62.de

22 Uckermärkischer Volleyball-Verband e.V.
Herr Beiler · Brüssower Allee 54 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 80 27 06 · ubeiler.uvv@web.de

23 Verein für traditionelles Karate e.V. „NAGAMASA“
Herr Stoll · Georg-Dreke-Ring 37 · 17291 Prenzlau
Tel. 01 74 - 6 70 53 84
karate-prenzlau@nagamasa.de · www.nagamasa.de

➔ Άλλος σύλλογοι

24 Imkerverein Prenzlau e.V.
Wolfgang Lorke · Stettiner Straße 87 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 80 49 74 · wolfgang.lorke@freenet.de

25 Rassekaninchenverein D92 Prenzlau e.V.
Herr Walkhoff · Gartenstraße 9 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 15 20 - 2 55 00 56

26 Schalmei-Musikanten Mühlhof e.V.
Rüdiger Straßburg · Zum Wehr 6 · 17291 Prenzlau/OT Mühlhof
Tel. 01 62 - 92 75 40 7 · contact@schalmei-musikanten-muehlhof.de

27 Wasserwacht
Frau Trantow · Stettiner Straße 5 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 / 87 20 32 · Mobil 01 76 / 17 00 00 08
strantow@kv-uckermark-west.drk.de

➔ Ιδρύματα με παροχές για παιδιά και νέους

28 Basecamp
Friedemann Kolm oder Andreas Schanz
Brüssower Allee 62 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 87 97 06 · info@basecamp-prenzlau.de

29 Bibliothek im Dominikanerkloster
Katrin Kaesler · Uckerwiek 813 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 75 40 41
stadtbibliothek@dominikanerkloster-prenzlau.de
www.dominikanerkloster-prenzlau.de

30 Bürgerhaus der IG Frauen
Georg-Dreke-Ring 58a · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 71 92 50 / 51 · info@igfrauen.de
blog.igfrauen-pz.de/haus-wir-und-wir/buergerhaus

Ψάρεμα + Ποδοσφαίρο + Πιά νο
+ Τζούντο + Καράτε + Ιππασία +
Χάντμπολ + Χορός + Κολύμπι
+ Πυροσβεστική + Σινεμά +
Διάβασμα βιβλίων + Θεατρικό
παιχνίδι και πολλά άλλα. Θα
σου δείξουμε που μπορείς να τα
κάνεις όλα αυτά. Συνέχισε να
ενημερώνεσαι!



PRENZLAU

Active Kids

Η απάντηση στη βαρεμάρα

31 Freiwillige Feuerwehr Prenzlau
Grabowstraße 50 · 17291 Prenzlau
Tel. 01 74 - 4 16 10 26
info@feuerwehr-prenzlau.de · www.feuerwehr-prenzlau.de

32 IG Frauen und Familie Prenzlau e.V.
Frau Knudsen · Brüssower Allee 48a · 17291 Prenzlau
Tel: 03984- 83 22 20 · info@igfrauen.de · www.igfrauen.de

33 Kreismusikschule Uckermark
Jürgen Bischof · Karl-Marx-Straße 3
17291 Prenzlau · Tel. 0 39 84 - 70 15 41
www.kreismusikschule-uckermark.de

34 Kreisvolkshochschule Uckermark
Jeannette Stockmann de Caro
Brüssower Allee 48 · 17291 Prenzlau · Tel. 0 39 84 - 25 51
info@kvhs-uckermark.de · www.kvhs-uckermark.de

35 Mehrgenerationenhaus Nordlicht
Herr Truschinski · Georg-Dreke-Ring 93 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 71 92 24 · info@impuls-nordlicht.de

36 Naturerlebnis Uckermark
Andreas Knoll · Am Scharfrichtersee 2a
17291 Prenzlau · Tel. 0 39 84 - 80 60 00
naturerlebnis-uckermark@web.de · www.naturerlebnis-uckermark.de

37 Seebad
Herr Klein · Uckerpromenade 46 · 17291 Prenzlau
Tel. / Fax 0 39 84 - 83 48 64
seebad@prenzlau.de · www.seebad-prenzlau.de

38 THW Ortsverband Prenzlau
Ilona Köster · Güstower Str. 13 · 17291 Prenzlau
Tel. 01 62 - 1 05 83 36
ov-prenzlau@thw.de · www.ov-prenzlau.ov-cms.thw.de

39 Union Filmtheater
Friedrichstraße 21 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 80 17 21 · www.cinemotion-kino.de